Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 81 (1984)
Heft: 10

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Octobre 1984

Après les premiers froids de ces jours derniers, les feuilles commencent à jaunir. L'automne s'installe et, avec lui, la saison apicole se termine.

Maintenant le nourrissement doit à tout prix être terminé. Si vous deviez être un retardataire impénitent ou si, par hasard, vous aviez mal estimé les provisions, le seul moyen de remédier à la situation serait d'introduire un cadre de nourriture ou de candi de chaque côté.

Mais, j'en suis convaincu, vous avez suivi l'horaire de travail habituel et il ne vous reste qu'à enlever les cadres inoccupés pour réduire la colonie pour l'hiver. Ces travaux exécutés, il ne vous reste qu'à «calfeutrer», pour limiter au maximum les pertes de chaleur, notamment sur les planchettes. Vous pourrez également abaisser vos entrées pour interdire l'accès aux souris et enlever une tirette, empêchant ainsi d'éventuels mauvais plaisants de vous boucler une ruche durant l'hiver. En outre, pour faciliter l'écoulement de l'eau de condensation, on peut également légèrement incliner la ruche en avant, en plaçant une petite cale à l'arrière du support.

Il n'est pas inutile également de contrôler l'état des supports en tenant compte de la surcharge qu'apportera la neige. En cas de doute, mieux vaut remplacer les pièces défectueuses que de ramasser des ruches renversées. Il convient aussi de bien arrimer les chapeaux et, si nécessaire, d'attacher les ruches aux supports avec un fil de fer. Veillez également à remettre en état portails et barrières pour éviter que le bétail ou le gibier vienne déranger vos installations. Coupez aussi les branches qui pourraient s'abattre durant l'hiver.

Tous ces travaux accomplis, vos abeilles ont droit, comme vous, à un repos bien mérité. Dès lors, plus question d'ouvrir quoi que ce soit à cette saison. Vous aurez alors tout loisir de trier vos cadres, si ce n'est pas encore fait, en destinant à la fonte tout ce qui n'a plus bon aspect. Durant les mois qui viennent, vous pourrez réparer tout le matériel défaillant, préparer des cadres pour la prochaine saison et fabriquer le matériel qui vous manque. Nous en reparlerons.

La période calme sera aussi l'occasion de faire quelques bonnes lectures, nouveaux ouvrages ou répétitions générales de livres

déjà lus et relus. Préférez le plaisir et le suspense de l'étude, de la recherche et peut-être de la découverte à la rigueur nécessaire à l'établissement du bilan. Si l'année a été bonne, tant mieux pour vous, si vos espoirs ne se sont pas concrétisés, n'y pensez plus et recommencez l'année prochaine avec autant d'enthousiasme et de vigueur.

A. Rosselet

ACHÈTE

vieille cire en rayons, Fr. 5.— le kg., paiement comptant.

Michel Fontannaz,
rue des Grottes 21, 1337 Vallorbe.
Tél. (021) 83 10 49
et (021) 83 18 40.

Apiculteurs: après la récolte sachez remplacer le miel de vos colonies par des produits de haute qualité, testés et approuvés par des milliers d'apiculteurs en Europe, depuis 9 ans déjà.

APIFRANCE, médaille d'or du nourrissement des abeilles à Apimondia, vous propose:

APISUCRE 75 S, sirop concentré, 75% de matière sèche, prêt à l'emploi avec sa composition et sa supplémentation proche du miel, est le sirop idéal pour stimuler, nourrir et faire construire.
Cartons de 30 kg. (12 sachets de 2,5 kg.).

Nouveau: bidons de 15 kg. Cadres-entonnoir pour les sachets de 2,5 kg.

APISUCRE 75 S
de nouveau disponible. Prix:

kg	1	90	300	600	1200
Fr.	**2.60**	**2.50**	**2.45**	**2.40**	**2.35**

Prix cadres-entonnoir:

la pièce:	**Fr. 4.20**
dès 10 pièces:	**Fr. 3.80**
dès 20 pièces:	**Fr. 3.50**

BIENEN MEIER KÜNTEN

Fournitures pour l'apiculture
Cire ULTRA, Candi VITALIS,
Complément de pollen SALIXAN
Les fils de R. Meier S.A.
5444 Künten AG **Tél. (056) 96 13 33**